123 — #26

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No.: Thunder Bay — S. District No.: 6 — Enumeration District / District du recenseur No.: 5 — in / dans: Fort William City (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: John N. Bell — Enumerator. / Recenseur.

Page: 58

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling House. / Maison habitée.	Family. / Famille.	Name of each person in family, beginning at the head. / Nom de chaque personne dans la famille, en commençant par le chef.	Place of habitation. (Town, village or parish, city, town or village. Range or concession and lot or subdivision number. If in township or parish, officer's name, whether city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Nom de l'officier. Si dans le canton ou la paroisse, si dans la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. (Si en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, s'il y en a, autre que l'emploi principal ou le métier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte pour lui-même.	State whether person is employed, as "out of work" or "sick" during the whole year. / Mentionner si la personne a été sans emploi ou malade durant toute l'année.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au principal emploi ou métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine au principal emploi.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois différents de l'emploi principal ou du métier.	Date of sailing of last passage from the land—Voile. / Date du départ du dernier voyage par terre—Voile.	Upon life. / Sur la vie.	Accident or sickness. / Par accidents ou maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance, en cents par semaine.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 14 years of age, if at school or college. / Coût de l'éducation pour ceux de plus de 14 ans, s'ils fréquentent l'école ou le collège.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
555	595	Thompson, John W	126 N. Road	m	Son-in-law	M	March	1889	22	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Contractor	1-6-01	yes	no	yes														yes	yes	E			
		" Martha		f	Daughter	M	April	1889	21	Ont			Irish	Canadian	Methodist	none	No																	yes	yes	E			
		" James		m	Lodger	S	October	1891	19	Ont			Irish	Canadian	Methodist	none	No																	yes	yes	E			
556	596	Woatta, Charles	124	m	Head	M	December	1880	30	U.S.A.	1905		German	American	R. Catholic	Teamster	11-9-66	no	yes	no	City	50		60		600				none	none		9	yes	yes	E			
		" Elizabeth		f	Wife	M	July	1876	34	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	none	No																	yes	no	E			
		" William		m	Son	S	August	1900	10	U.S.A.	1904		German	American	R. Catholic	none	No																	yes	yes	E			
557	597	Tremblay, Eugene	122	m	Head	M	November	1876	32	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Cook	11-9-66	no	yes	no	Ky Office	52		54		160				2000	none	30		yes	yes	E.S.F			
		" Emma		f	Wife	M	June	1881	29	Que			French	Canadian	R. Catholic	none	No																	yes	yes	E.S.F			
		" Gertrude		f	Daughter	S	August	1906	4	Ont			French	Canadian	R. Catholic	none	No																	yes	yes	E.S.F			
		Bilner, Maud		f	Domestic	S	June	1886	24	England	1907		English	Canadian	R. Catholic	Domestic	5-6-01	no	yes	no	Queens Home	52		54		600								yes	yes	E			
558	598	Day, Harry	120	m	Head	M	July	1881	29	England	1900		English	Canadian	Baptist	Plasterer	11-6-19	no	yes	no	Fort Steele	52		60		650				none	none			yes	yes	E			
		" Martha		f	Wife	M	March	1881	29	England	1910		English	Canadian	Baptist	none	No																	yes	yes	E			
		" Martha		f	Daughter	S	November	1901	9	Ont			English	Canadian	Baptist	none	No																7	yes	yes	E			
559	599	Sutton, Edward M	116	m	Head	M	October	1872	38	England	1911		English	Canadian	Anglican	Carpenter	1-0-03	no	no	yes			none							none	none			yes	yes	E			
		" Edith		f	Wife	M	February	1874	37	England	1911		English	Canadian	Anglican	none	No																	yes	yes	E			
		" Edward		m	Son	S	February	1902	19	England	1911		English	Canadian	Anglican	Clerk	10-6-22	no	yes	no	Daughtare	none								none	none			yes	yes	E			
		" Charles		m	Son	S	June	1913	17	England	1911		English	Canadian	Anglican	Learner	5-9-80	no	yes	no	Planing mill	none								none	none			yes	yes	E			
		" Harold		m	Son	S	June	1901	9	England	1911		English	Canadian	Anglican	none	No																	yes	yes	E			
		Callis, George		m	Lodger	S	April	1887	24	England	1911		English	Canadian	Anglican	Electrician	6-6-11	no	yes	no			none							none	none			yes	yes	E			
560	600	Sykes, Matthew	112	m	Head	M	November	1853	57	England	1910		English	Canadian	Methodist	Janitor	9-9-43	no	yes	no	Church	30		60		300				none	none			yes	yes	E			
		" Mary J		f	Wife	M	May	1857	60	England	1910		English	Canadian	Methodist	none	No																	yes	yes	E			
561	601	" John W		m	Head	M	February	1876	35	England	1910		English	Canadian	Methodist	Carpenter	1-6-03	no	yes	no		30		60		360				none	none			yes	yes	E			
		" Ada		f	Wife	M	February	1876	33	England	1910		English	Canadian	Methodist	none	No																	yes	yes	E			
562	602	McGee, William	110	m	Head	M	May	1870	39	Scotland	1903		Scotch	Canadian	Presbyterian	Carpenter	1-6-03	no	yes	no		50		60		600				none	none			yes	yes	E			
		" Isabella		f	Wife	M	December	1874	36	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	none	No																	50		5		yes	yes	E			
		" Elizabeth		f	Daughter	S	October	1899	11	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	none	No																	100		8	7	yes	yes	E			
		" James		m	Son	S	June	1901	9	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	none	No																	110		9	9	yes	yes	E			
		" Mary		f	Daughter	S	March	1903	8	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	none	No																	110		9	9	yes	yes	E			
		" Jeanetta		f	Daughter	S	August	1908	2	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	none	No																	80		5		yes	yes	E			
		" Isabella		f	Daughter	S	March	1909	2	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	none	No																	80		5		yes	yes	E			
563	603	Bell, Robert L	108	m	Head	M	January	1881	30	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	Cost maker	7-6-58	no	yes	no	Shop	52		54		900				3000	none	65		yes	yes	E			
		" Jessie		f	Wife	M	April	1885	26	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	none	No																	yes	yes	E			
		" Margaret		f	Daughter	S	September	1904	6	Ont			Irish-Scotch	Canadian	Presbyterian	none	No																	yes	yes	E			
		" John		m	Son	S	April	1907	4	Ont			Irish-Scotch	Canadian	Presbyterian	none	No																	no	no	E			
564	604	Jones, Charles W	106 Victoria	m	Head	M	January	1858	53	Ont			Welsh	Canadian	Baptist	Carpenter	1-6-03	no	yes	no		43		60		180				none	none			yes	yes	E			
		" Susan		f	Wife	M	February	1856	55	Ont			Irish	Canadian	Baptist	none	No																	yes	yes	E			
		" William		m	Son	S	May	1891	20	Ont			Welsh-Irish	Canadian	Baptist	Night operator	1-6-*	no	yes	no	Telegraph	52		54		120				none	none			yes	yes	E			
		" Anita		f	Daughter	S	July	1892	18	Ont			Welsh-Irish	Canadian	Baptist	Dressmaker	7-6-86	no	yes	no	Shop	20		54		150								yes	yes	E			
		" Havelock		m	Son	S	July	1894	16	Ont			Welsh-Irish	Canadian	Baptist	Clerk	10-6-62	no	yes	no	Drygoods	20		54		100				none	none			yes	yes	E			
		" Charles		m	Son	S	October	1896	14	Ont			Welsh-Irish	Canadian	Baptist	none	No																	yes	yes	E			
		" Jennie		f	Daughter	S	September	1898	12	Ont			Welsh-Irish	Canadian	Baptist	none	No																9	yes	yes	E			
		" Gerald		m	Son	S	July	1905	5	Ont			Welsh-Irish	Canadian	Baptist	none	No																						
565	605	Beale, Warren	1215	m	Head	M	April	1869	42	Ont			English	Canadian	Baptist	Constable	8-3-65	yes	yes	no	City	52		54		1200				3000	1000	100		yes	yes	E			
		" Frances		f	Wife	M	March	1884	27	Quebec			English	Canadian	Baptist	none	No																	yes	yes	E			
		" Helen		f	Daughter	S	May	1902	9	Ont			English	Canadian	Baptist	none	No																9	yes					
		" Dean		m	Son	S	March	1906	5	Ont			English	Canadian	Baptist	none	No																						
		" Percy		m	Son	S	July	1907	3	Ont			English	Canadian	Baptist	none	No																						
566	606	Greenhamett, Arthur	110	m	Head	M	November	1874	36	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Contractor	11-3-12	no	yes	no	Farmhand	48		60		500				none	none	50		yes	yes	E			
		" Ella		f	Wife	M	December	1875	35	Ont			English	Canadian	Methodist	none	No																	yes	yes	E			
		" Dora		f	Daughter	S	May	1907	4	Ont			Irish-Eng	Canadian	Methodist	none	No																						

58